Porównanie tłumaczeń Wyjścia 36:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A praca była im (zapewniona) wystarczająco – w każdej pracy – dla jej wykonania, a nawet zbywało!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Rzemieślnicy mieli wszystkiego pod dostatkiem — na każdym odcinku robót — a nawet im zbywało!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Bo to, co mieli, wystarczyło do wykonania wszelkiej pracy, a nawet zbywało.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo mieli potrzeb dostatek do wszystkiej roboty, aby ją wyrobili, i zbywało.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	przeto że rzeczy ofiarowanych dosyć było i zbywało.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Mieli bowiem dosyć wszystkiego do wykonania wszelkich prac, a nawet zbywało.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A tego, co zniesiono, wystarczało na wykonanie wszelkich prac, a nawet zbywało.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A zapasu było pod dostatkiem, aby wykonać wszystkie prace i jeszcze zbywało.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	a to, co zebrano, z powodzeniem wystarczyło do wykonania wszystkich robót, a nawet zbywało.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dostarczonych rzeczy było bowiem pod dostatkiem do wykonania wszystkich robót. Nawet zbywało ich.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Było dosyć materiałów na wszystkie prace, aby je wykonać, i jeszcze był nadmiar.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І мали вони досить всього, щоб робити потрібне, і оставалося.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Bowiem był dostatek zapasu dla całego dzieła, by je wykończyć, oraz jeszcze zbywało.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I okazało się, że materiałów wystarczyło na wykonanie całej pracy, a nawet zbywało.